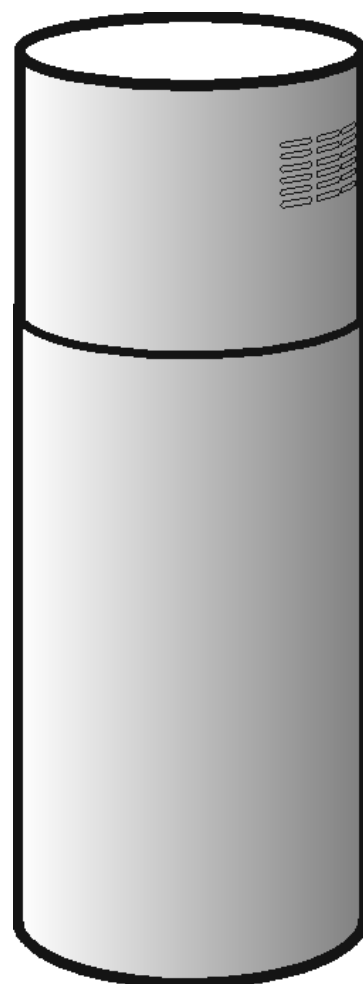




Campana extractora de humos
IKD 3700.0

Manual técnico: H5-76-03

Redacción: U. Laarmann
Email: uwe.laarmann@kueppersbusch.de
Teléfono: (0209) 401-732
Fax: (0209) 401-743
Fecha: 12.10.2007

KÜPPERSBUSCH HAUSGERÄTE AG

Kundendienst
Postfach 100 132
45801 Gelsenkirchen

Contenido

1. Seguridad	4
2. Indicaciones generales	5
3. Dimensiones	6
4. Agujeros de sujeción	7
5. Especificación de los tornillos	8
6. Teclas y funciones	9
6.1 Teclas	9
6.2 Funciones	10
7. Procedimiento en caso de reparaciones	11
7.1 Recambio de las lámparas halógenas	12
7.2 Recambio del bloque de lámpara completo	12
8. Acceso al panel de mandos	13
9. Desmontaje de los componentes eléctricos	14
10. Desmontaje del bloque del motor	15
11. Datos técnicos	16
12. Fallos y sus causas	17
13. Esquema de conexiones	18

1. Seguridad



Peligro

Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por un electricista cualificado.

Las reparaciones inadecuadas pueden ocasionar peligros y causar daños a los usuarios.

Para evitar descargas eléctricas debe observar incondicionalmente las indicaciones siguientes:

- La carcasa y el marco pueden encontrarse bajo tensión eléctrica en caso de avería.
- Al tocar componentes bajo tensión en el interior del aparato pueden fluir corrientes corporales peligrosas.
- Antes de la reparación, desconectar el aparato de la red.
- En las comprobaciones bajo tensión debe emplearse siempre un interruptor de seguridad diferencial.
- La resistencia del conductor de protección no debe sobrepasar los valores homologados. Es muy importante para la seguridad de las personas y la funcionalidad del aparato.
- Una vez efectuada la reparación debe procederse a un control según VDE 0701 o según las normativas nacionales correspondientes.



¡Atención!

Observe sin restricciones las indicaciones siguientes:

- Desconectar el aparato de la red antes de cualquier reparación. Utilizar siempre un interruptor protector separador de corriente de defecto en caso de que deban realizarse controles bajo tensión.



Cantos agudos: utilizar guantes de protección.



¡Componentes con riesgo electrostático!

Observar las normas de manipulación.

2. Indicaciones generales

La distancia mínima entre la superficie para colocar las ollas de la encimera y la parte inferior de la campana tiene que ser de 30 cm. Si las instrucciones de instalación de la encimera exigen una distancia mayor, hay que respetar esta última.

No se permite la conexión de las conducciones de aire de escape a chimeneas de combustión (por ejemplo calefacción central, calentadores, estufas para cuartos de baño etc.).

En cualquier caso, para la evacuación del aire de escape hay que observar las prescripciones de las autoridades competentes. Por lo demás, el aire de escape puede conducirse a través de un agujero en la pared sólo cuando éste haya sido realizado explícitamente para esa finalidad.

¡Atención! Si se ponen en funcionamiento simultáneamente una campana extractora de humos de aire de escape y un lugar con llama (hogar, fogón) que depende del aire del recinto (tales como calefacciones de gas, de gasoil o de carbón, calentadores continuos, calentadores de agua) hay que extremar las precauciones, ya que la campana extractora aspira el aire del recinto donde está emplazada que la llama precisa para la combustión. Es posible un servicio exento de peligros si al funcionar conjuntamente la campana extractora y la llama dependiente del aire del recinto, en el lugar del emplazamiento de esta última se alcanza como máximo una depresión de 0,04 mbar, con lo que se evita una reaspiración del aire de combustión del hogar o fogón. Por ello hay que dotar al recinto de conexiones de ventilación que garanticen una entrada constante de aire fresco.

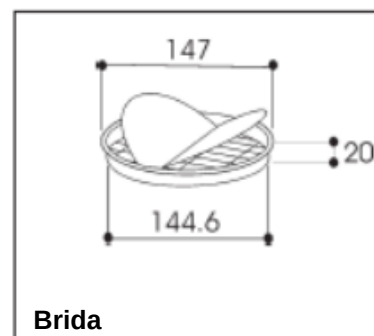
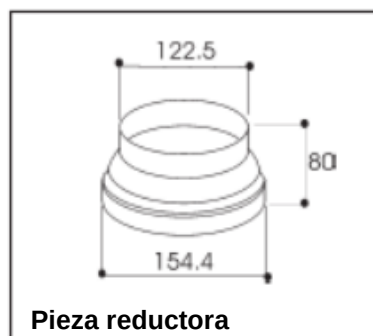
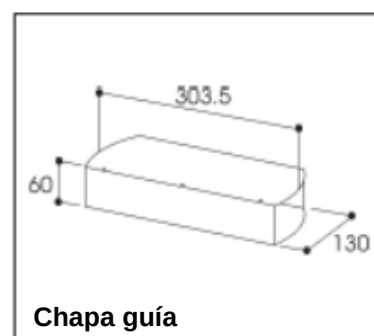
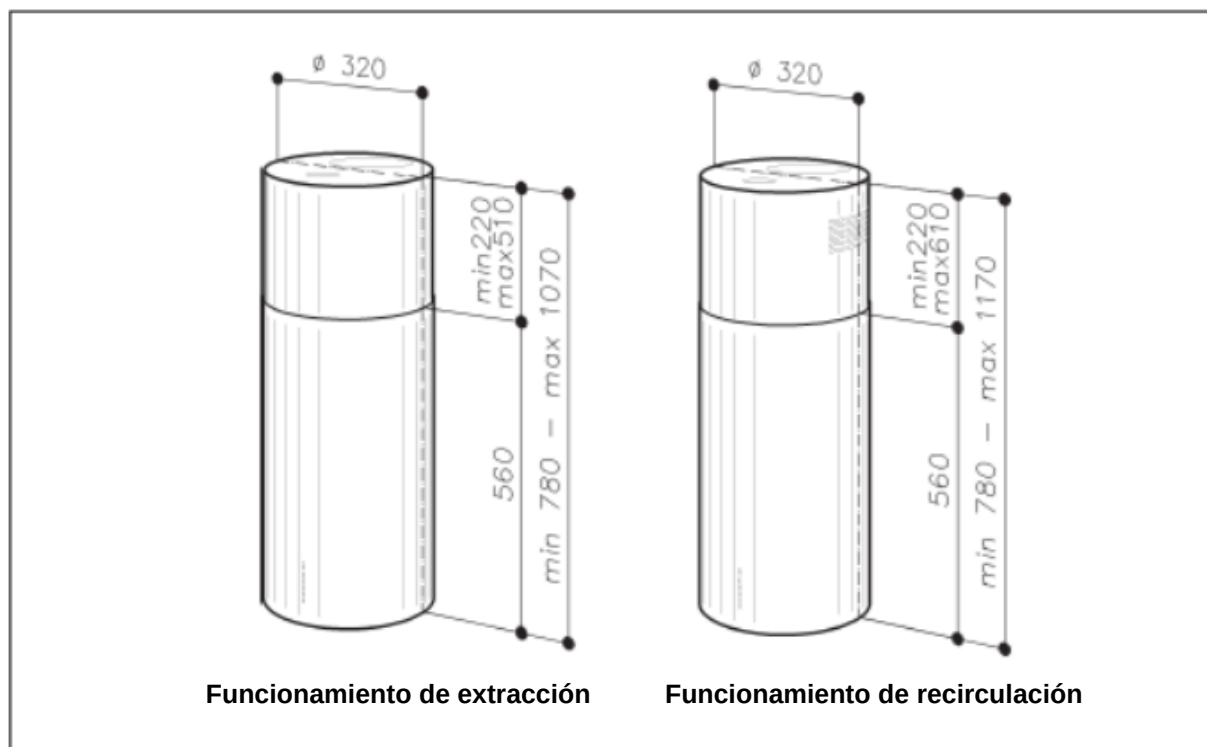


Atención: Hay que poner a tierra el aparato.

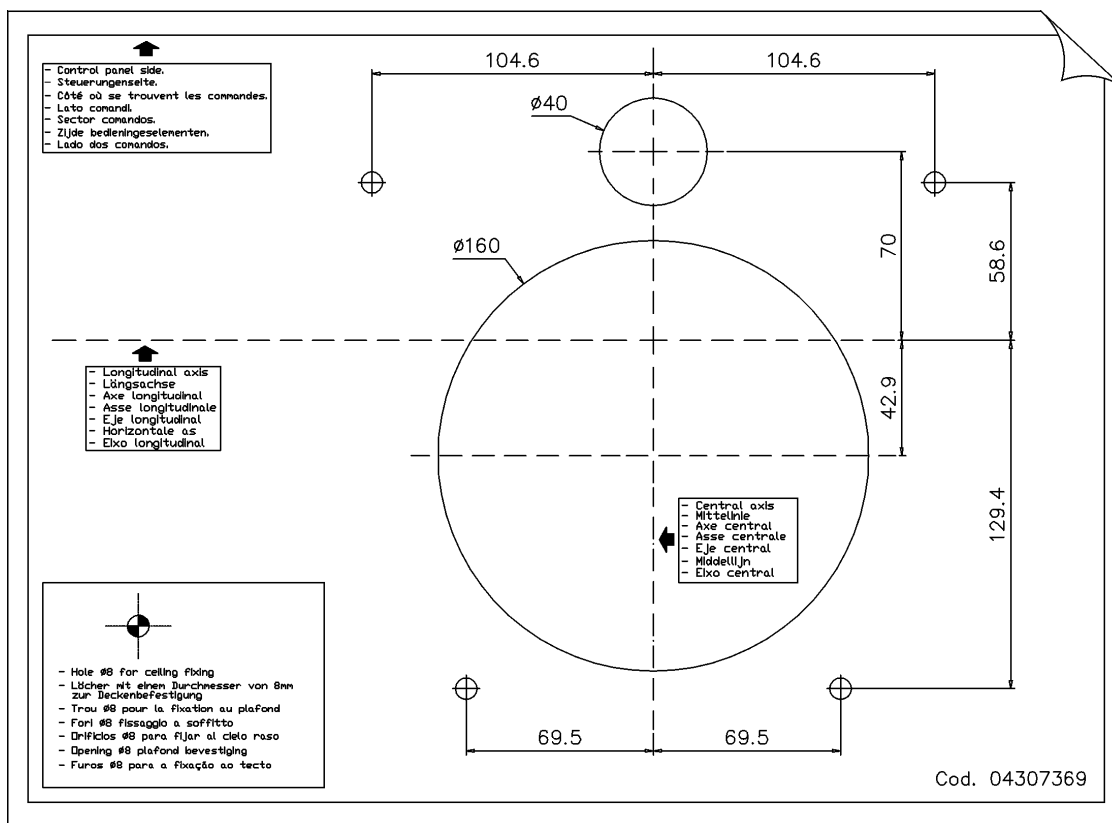
Al realizar la conexión eléctrica hay que asegurarse de que la caja de enchufe dispone de toma de tierra. La realización de la conexión eléctrica hay que comprobar que los valores de tensión de la red eléctrica concuerdan con los valores indicados en la placa de características situada en el interior del aparato. Si su aparato no está equipado con un cable de conexión fija con clavija de enchufe u otro dispositivo con una interrupción omnipolar con una apertura de contacto de 3 mm como mínimo, al realizar la instalación fija hay que montar los dispositivos de separación correspondientes. Hay que emplazar el aparato de manera que la clavija de enchufe resulte accesible si el aparato está equipado con un cable de red con clavija de enchufe.

Antes de realizar cualquier trabajo de limpieza o de mantenimiento, hay que separar el aparato de la red eléctrica.

3. Dimensiones



4. Agujeros de sujeción



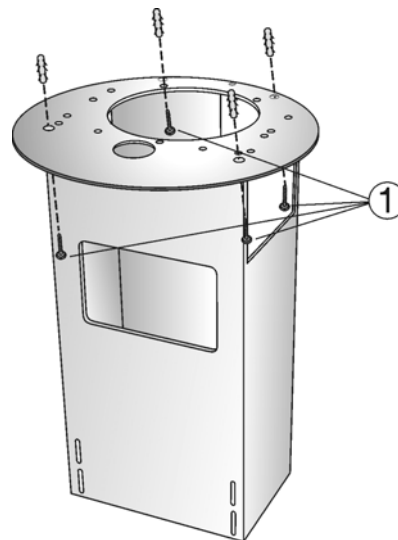
Para la realización de las perforaciones en el techo hay que emplear el patrón de taladrar incluido en la bolsa de accesorios. Colocar el patrón de taladrar en el techo en la prolongación vertical de la encimera y perforar los agujeros.

La perforación de Ø 160 mm se requiere sólo en la versión de extracción de aire.

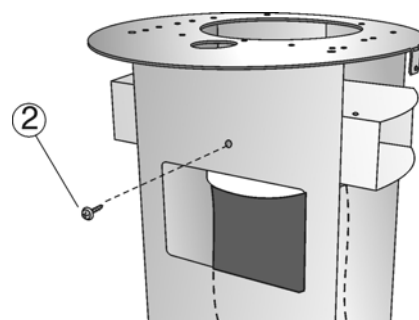
La perforación de Ø 40 mm se requiere para el paso de los cables de alimentación eléctrica.

5. Especificación de los tornillos

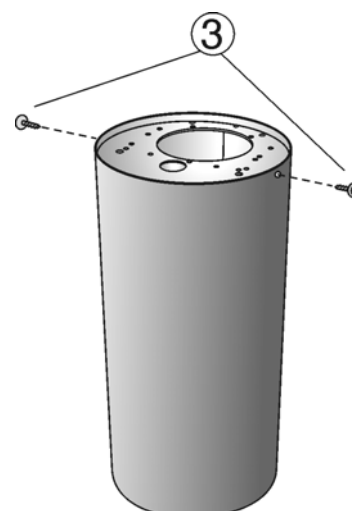
1. Tornillos para la fijación de la placa al techo
4,8 x 38 mm.



2. Tornillo para la fijación de la chapa de desviación
3,9 x 9,5 mm.



3. Tornillos para la fijación del tubo de decoración
3,9 x 9,5 mm, acero inoxidable.



6.2 Funciones

Alarma del filtro

Se indica durante 30 segs. con el motor desconectado: Después de un tiempo de funcionamiento de 30 horas, en el display se ilumina el segmento central para indicar que hay que limpiar los filtros antigra. Después de un tiempo de funcionamiento de 120 horas, en el display parpadea el segmento central para indicar que hay que limpiar los filtros antigra y recambiar los filtros de carbón. Después de limpiar los filtros de grasa (y/o de recambiar los filtros de carbón), hay que pulsar la tecla C (RESET) durante la indicación de la alarma de filtro para resetear el contador de horas.

Sensibilidad del sensor de gas

La sensibilidad del sensor de gas puede modificarse en función de las necesidades particulares del usuario.

Para modificar la sensibilidad, el aparato tiene que encontrarse en el modo de funcionamiento manual (es decir, en el display no aparece la letra **A**, sino la velocidad actual).

Dado el caso hay que pulsar la tecla **E**.

La sensibilidad puede modificarse pulsando simultáneamente las teclas **D** y **E**. La sensibilidad ajustada en cada caso se indica por medio de los cuatro LEDs verdes (S).



¡Atención!

No emplear productos con contenido en silicona en las proximidades de la campana, ya que pueden dañar el sensor.

La sensibilidad deseada se ajusta con las teclas **C** (-) y **D** (+).

Pulsando la tecla **E** se guarda la «nueva» sensibilidad.

7. Procedimiento en caso de reparaciones

Se recomienda seguir este esquema del proceso:

1. Análisis visual del producto y valoración de la instalación.
2. Determinar el problema y cambiar posibles piezas defectuosas.
3. Realizar pruebas de funcionamiento para evaluar la ejecución debida de la reparación realizada.

Primeros pasos

- **Desconectar la campana de la red eléctrica.**
- Desenchufar la toma de red!
- Desconectar el interruptor de corriente principal.

Retirar las placas de aspiración

- para acceder a los componentes interiores.

Retirar los filtros de metal

- para acceder a los elementos de funcionamiento.

Retirar los filtros antiolores

- si la campana se ha instalado en modo de recirculación de aire.

Comprobación

Antes de efectuar cualquier reparación, asegúrese de que primero se han llevado a cabo los pasos de trabajo de «comprobación» para determinar si los problemas son causados por pequeños fallos o errores.

Ruidos u oscilaciones desacostumbrados

- Compruebe si los tornillos de la instalación están bien apretados.
- Compruebe si la placa de aspiración de la aspiración en el borde está bien cerrada.

La campana no se conecta

- Asegúrese de que el enchufe está bien conectado en la caja de enchufe.
- Asegúrese de que la alimentación eléctrica no esté interrumpida.
- Compruebe la posición del control del motor.

Potencia de aspiración débil

- Limpie el filtro de metal o cambie los filtros de carbón activo en las campanas con recirculación de aire.
- Asegúrese de que las tuberías de desviación de aire no están obturadas y de que tienen el tamaño adecuado.

7.1 Recambio de las lámparas halógenas

Si la iluminación no funciona, primero deben controlarse los focos para comprobar que no existe una avería de la función mecánica del interruptor de encendido en el panel de mando de la campana.



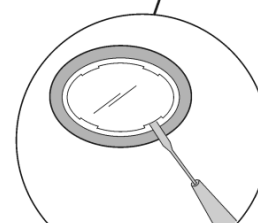
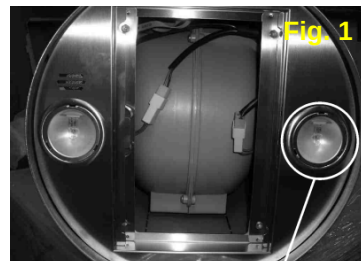
Antes de realizar cualquier trabajo de limpieza o de mantenimiento, hay que separar el aparato de la red eléctrica.

Para cambiar un foco o un portalámparas proceda de la forma siguiente:

1. Abrir la tapa haciendo palanca en las ranuras correspondientes.
2. Recambiar la lámpara con una nueva del mismo tipo.

Atención: No tocar jamás la lámpara nueva con las manos desnudas.

3. Comprobar el funcionamiento.

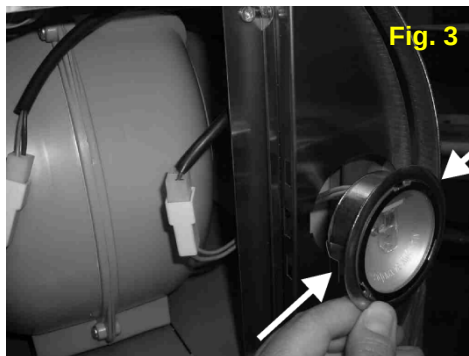


7.2 Recambio del bloque de lámpara completo

1. Separar la conexión del bloque de lámpara que se desea recambiar.



2. Apretar las dos bridas laterales y extraer el bloque de lámpara.

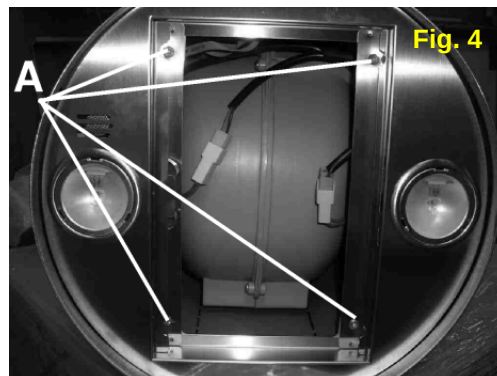


8. Acceso al panel de mandos

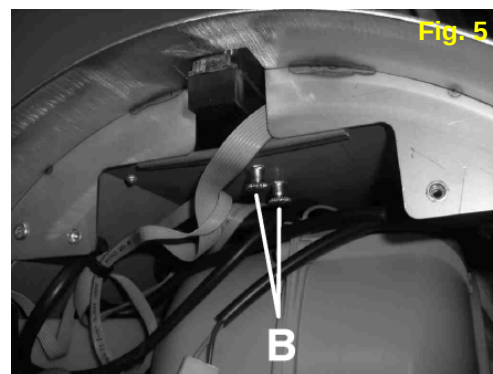


Antes de realizar cualquier trabajo de limpieza o de mantenimiento, hay que separar el aparato de la red eléctrica.

1. Retirar las conexiones de las dos lámparas.
2. Apretar las dos bridas laterales y extraer el bloque de lámpara.
3. Retirar el marco de metal después de haber quitado los 4 tornillos (A).



4. Aflojar los dos tornillos moleteados (B), pero sin sacarlos.



5. Extraer el bloque de elementos de mando.



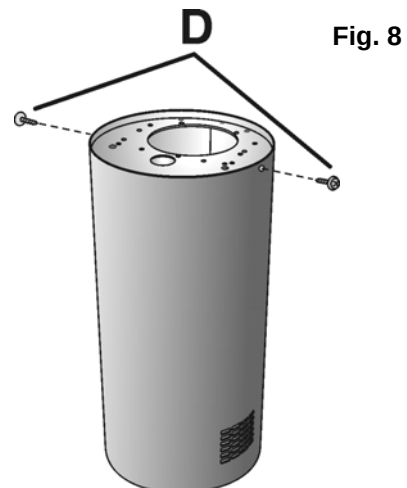
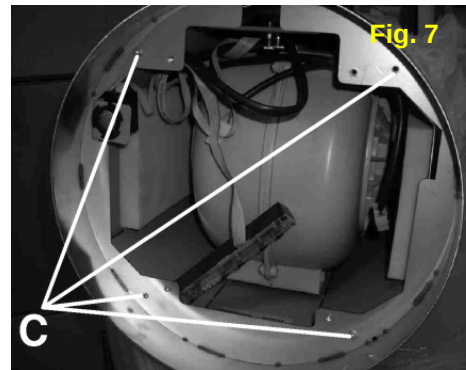
9. Desmontaje de los componentes eléctricos



Antes de realizar cualquier trabajo de limpieza o de mantenimiento, hay que separar el aparato de la red eléctrica.

Los componentes eléctricos están montados sobre una placa de metal que se encuentra en la parte interior de la campana.

1. Retirar las conexiones de las dos lámparas (fig. 2).
2. Apretar las dos bridas laterales y extraer el bloque de lámpara (fig. 3).
3. Retirar el marco de metal después de haber quitado los 4 tornillos (A) (fig. 4).
4. Aflojar los dos tornillos moleteados (B), pero sin sacarlos (fig. 5).
5. Extraer el bloque de elementos de mando (fig. 6).
6. Retirar el tubo de decoración inferior después de haber quitado los 4 tornillos (C) (fig. 7), y sacarlo tirando de él hacia abajo.
7. Retirar el tubo de decoración superior después de haber retirado los 2 tornillos (D) y sacarlo tirando de él hacia abajo.



8. Ahora se encuentra libre la placa de metal sobre la que están montados los componentes eléctricos.



10. Desmontaje del bloque del motor



Antes de realizar cualquier trabajo de limpieza o de mantenimiento, hay que separar el aparato de la red eléctrica.

1. Retirar las conexiones de las dos lámparas (fig. 2).
2. Apretar las dos bridas laterales y extraer el bloque de lámpara (fig. 3).
3. Retirar el marco de metal después de haber quitado los 4 tornillos (A) (fig. 4).
4. Aflojar los dos tornillos moleteados (B), pero sin sacarlos (fig. 5).
5. Extraer el bloque de elementos de mando (fig. 6).
6. Retirar el tubo de decoración inferior después de haber quitado los 4 tornillos (C) (fig. 7), y sacarlo tirando de él hacia abajo.
7. Sacar el tubo flexible del escape a través de la perforación trasera (fig. 10).
8. Retirar las 4 tuercas y las cuatro arandelas en U y quitar el bloque del motor (E) de la estructura inferior (F) - Fig. 11.
9. Retirar los 4 tornillos (G) que sostienen el bloque del motor (fig. 12).
10. Desenchufar las conexiones (fig. 13) y extraer el bloque del motor.

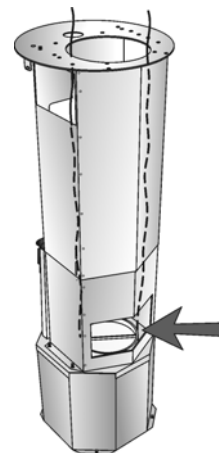


Fig. 10

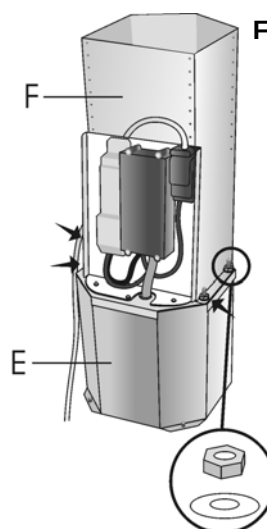


Fig. 11

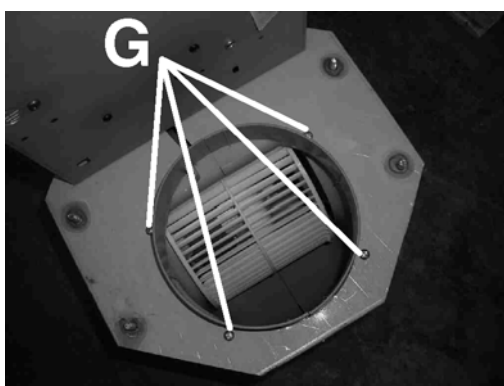


Fig. 12

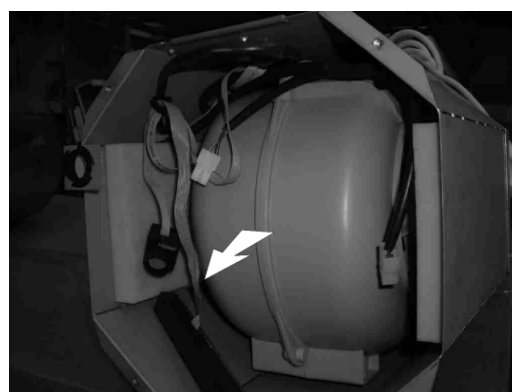


Fig. 13

11. Datos técnicos

Tensión / frecuencia	220-240 V / 50 Hz
Dimensiones del aparato (A x H x P)	Ø 320 x 780(mín)/1170(máx)
Consumo nominal de corriente	250 W
Iluminación halógena	2 x 20 W
Potencia de aire Nivel 1 Nivel 2 Nivel 3	300 m³/h 440 m³/h 645 m³/h
Presión Nivel 1 Nivel 2 Nivel 3	340 Pa 425 Pa 470 Pa
Resistencia Nivel 1 (rojo/azul) Nivel 2 (rojo/blanco) Nivel 4 (rojo/negro)	129,6 Ω 108,9 Ω 67,5 Ω
Intensidad de sonido Nivel 1 Nivel 2 Nivel 3	39 dB 47 dB 56 dB
Conexión de aire de escape	150 mm

12. Fallos y sus causas

¡Atención! ¡Las reparaciones sólo deben ser realizadas por un eléctrico o un profesional cualificado!

Problema	Causa probable	Solución
La campana de extracción de humos no funciona.	El cable de corriente no está insertado en un enchufe con de tensión de red.	- Compruebe si el cable está bien enchufado. Compruebe si la caja de enchufe dispone de tensión. - Compruebe el interruptor en el motor.
La luz no funciona.	Se ha fundido la lámpara.	Cambie por el mismo modelo y referencia.
El rendimiento de la campana extractora es deficiente.		Compruebe si - la velocidad del motor seleccionada resulta suficiente para la cantidad de humo y vapores producidos; - la cocina está lo suficientemente ventilada como para permitir una aspiración suficiente de aire; - está gastado el filtro de carbón (campana en versión de recirculación del aire); - la sensibilidad del sensor es suficiente (con la campana extractora en funcionamiento automático).
La campana se ha parado por sí sola durante el modo de funcionamiento normal.		Compruebe si - se ha producido un corte de corriente; - ha saltado el interruptor omnipolar.

13. Esquema de conexiones

